

## VOYAGEUR 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" 4 cadres

### ÉQUIPEMENT RÉGULIER

- » Ros acier inoxydable, 12 dents/pouce
- » 400 Aiguilles oeillet inséré 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"
- » 1 navette à fil 6122-0000
- » 1 crochet à ros 6141-7000
- » 2 baguettes d'encroix
- » 1 système d'enroulage avec cordes à maillons
- » Barres de transfert de lisse
- » Instructions et Livre " Ourdir et Tisser"

L'introduction du métier Voyageur fit suite à une demande pour un métier 8 cadres possédant des leviers et pouvant facilement être transporté. Le nouveau Voyageur 4 cadres offre l'avantage d'être plus petit et plus léger. Ce métier est parfait pour les débutants ou ceux qui veulent un 4 cadres facilement transportable pour toutes occasions. Le métier pesant 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> lbs, vient avec sac et un équipement complet com-

prennant une navette 1" d'épaisseur. La sélection des cadres est facilitée grâce au nouveau système de leviers sur la planche de tête qui sont retenus par des aimants. Ce nouveau Voyageur est installé avec les leviers allant de droite à gauche (levier no.1 à droite) mais selon la préférence du client, cette sélection peut être inversée sans charge additionnel.

Les aiguilles de corde Texsolv et un battant pivotant sont disponibles au même prix. Un battant pivotant peut aussi être acheté en plus du battant régulier pour 2120-0916 70.00\$

SPÉCIFICATIONS & DIMENSIONS	
Largeur de tissage	15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " 40 cm
Quantité d'aiguilles	400
Largeur totale	19" 48 cm
Profondeur	19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " 50 cm
Hauteur	20" 51 cm
Poids net	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs 5.7 kg.
Dimension métier plié	13" x 9" x 20"



**2120-0416 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" 860.00\$**



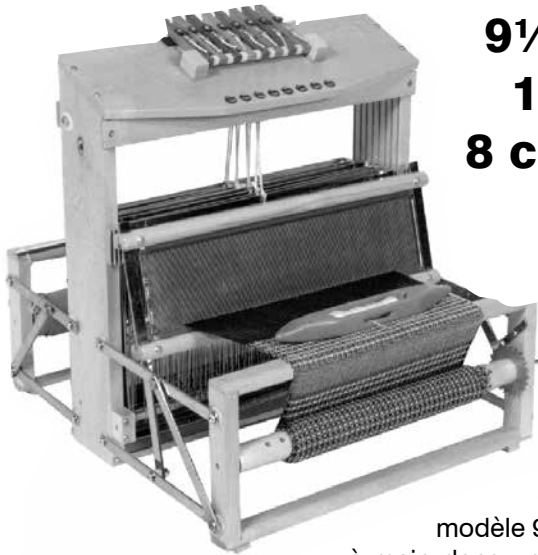
Voyageur 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"  
sur une table de  
Dorothy



# VOYAGEUR

## 9½" ou 15¾"

### 8 cadres



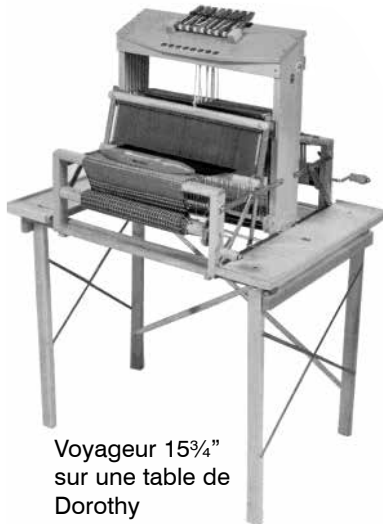
### ÉQUIPEMENT RÉGULIER

- » Ros acier inoxydable, 12 dents/pouce
- » 400 Aiguilles oeillet inséré 9½"
- » 1 navette à fil 6122-0000
- » 1 crochet à ros 6141-7000
- » 2 baguettes d'encroix
- » 1 système d'enroulage avec cordes à mail-  
lons
- » Barres de transfert de lisse
- » Instructions et Livre " Ourdir et Tisser"

Ce nouveau métier, conçu originalement pour les profes-  
seurs de tissage qui doivent voyager avec leurs métiers,  
fait aussi un excellent métier pour plusieurs tisserands(es),  
qu'ils soient débutants ou plus expérimenté. Le métier peut  
être plié avec ou sans chaîne (tissus) en quelques minutes. Le  
modèle 9½" ne pèse que 16 livres et peut être transporté comme bagage  
à main dans un avion (selon les règles Américaine seulement). Le 15¾" pèse  
20½ lbs et peut être mis dans une valise rigide pour le transport. Les 2 métiers sont  
livrés avec une navette 1" d'épaisseur et un sac à main. Ils sont faciles d'utilisation grâce  
au nouveau système de leviers sur la planche de tête qui sont retenus par des aimants. Les aiguilles de corde  
Texsolv et un battant pivotant sont disponibles au même prix. Un battant pivotant peut aussi être acheté en  
plus du battant régulier (2120-0616 70.00\$). Ce battant peut facilement être changé en quelques minutes.

### SPÉCIFICATIONS & DIMENSIONS

Largeur de Tissage	9½" 24 cm	15¾" 40 cm
Quantité d'aiguilles	300	400
Largeur totale	13" 33 cm	19" 48 cm
Profondeur	21" 53 cm	21" 53 cm
Hauteur	20" 51 cm	20" 51 cm
Poids net	16 lbs 7¼ kg	20½ lbs 9.3 kg
Dimension métier plié	13" x 9" x 20"	19" x 9" x 20"



Voyageur 15¾"  
sur une table de  
Dorothy

**2120-0009 9½" 910.00\$**

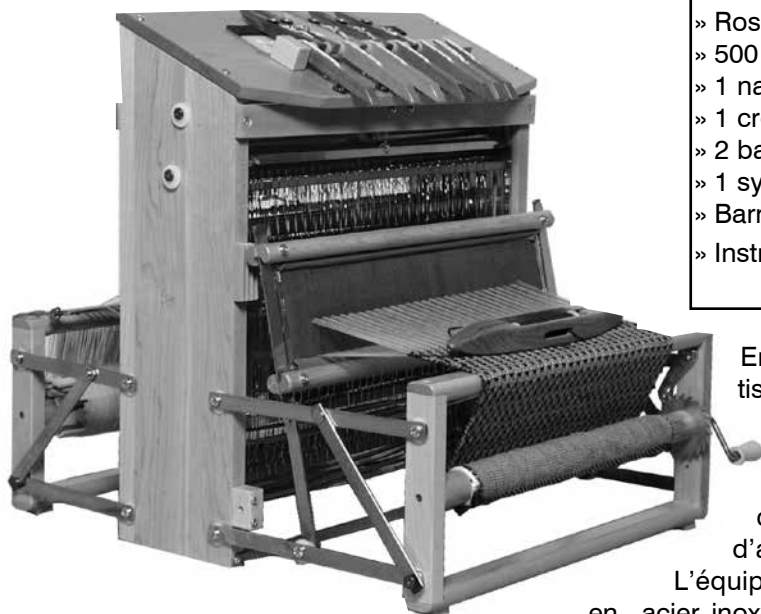
**2120-0016 15¾" 910.00\$**



Double Ensouple 15¾"	6432-1001	286.00\$
----------------------	-----------	----------



# VOYAGEUR 15<sup>3/4</sup>" 12 cadres



## ÉQUIPEMENT RÉGULIER

- » Ros acier inoxydable, 12 dents/pouce
- » 500 Aiguilles oeillet inséré
- » 1 navette à fil 6122-0000
- » 1 crochet à ros 6141-7000
- » 2 baguettes d'encroix
- » 1 système d'enroulage avec cordes à maillons
- » Barres de transfert de lisse
- » Instructions et Livre "Ourdir et Tisser"

En vue de répondre aux besoins des tiserands(es), Métiers Leclerc a augmenté sa gamme de Voyageur à un model 15<sup>3/4</sup>, 12 cadres. En plus d'offrir les caractéristiques des autres modèles Voyageur, ce dernier ajoute 4 cadres de lames afin d'augmenter les possibilités de tissage.

L'équipement régulier est composé d'un ros en acier inoxydable, d'aiguilles à oeillet inséré (500 aig. pour un 12 cadres), de leviers de couleur pour différencier la sélection des cadres, le choix d'un battant régulier ou pivotant ainsi qu'un sac facilitant le transport du métier. Ce nouveau métier de 12 cadres est facilement pliable et peut facilement être transporté compte tenu de son faible poids. Les caractéristiques de ce métier font de ce dernier le meilleur 12 cadres de lame présentement s

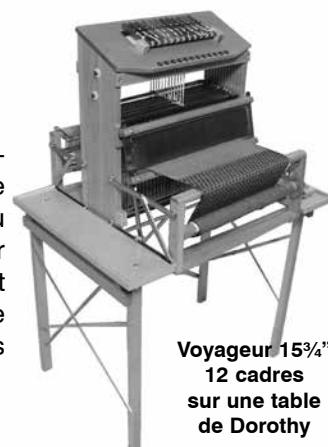
2120-1216 1210.00\$

### SPÉCIFICATIONS & DIMENSIONS

Largeur de tissage	15 <sup>3/4</sup> " 40 cm
Quantité d'aiguilles	500
Largeur total	19" 48 cm
Profondeur	22 <sup>1/2</sup> " 57 cm
Hauteur	21" 54 cm
Poids net	25 lbs 11.3 kg
Dimension métier plié	19" x 11 <sup>3/4</sup> " x 21"

Double Ensouple	6432-1000 286.00\$
-----------------	--------------------

Un battant pivotant peut aussi être acheté en plus du battant régulier 70.00\$. Ce battant peut facilement être changé en quelques minutes.



Voyageur 15<sup>3/4</sup>"  
12 cadres  
sur une table  
de Dorothy



## VOYAGEUR 24" - 4, 8,12 ou 16 cadres



### ÉQUIPEMENT RÉGULIER

- » Ros acier inoxydable, 12 dents/pouce
- » 600 Aiguilles oeillet inséré
- » 1 navette à fil 6122-0000
- » 1 crochet à ros 6141-7000
- » 2 baguettes d'encroix
- » 1 système d'enroulage avec cordes à maillons
- » Barres de transfert de lisse
- » Instructions et Livre "Ourdir et Tisser"

**4 cadres - 2124-0424 1060.00\$**

**8 cadres - 2124-0024 1160.00\$**

**12 cadres - 2124-1224 1365.00\$**

**16 cadres - 2124-1624 1570.00\$**



SPECIFICATION & DIMENSIONS				
Nombre de cadres	4c	8c	12c	16c
Largeur en Ros	24¾" - 60 cm			
Quantité d'aiguilles	600			
Largeur	28½" (sans la manivelle)			
Profondeur	26¾"	27¾"	30"	31½"
Hauteur	21"			
Poids net	25 lbs	29 lbs	33 lbs	39 lbs
Dimension métier plié	28.5" w	28.5" w	28.5" w	28.5" w
	11.25" d	12.25" d	14.5" d	17" d
	20.5" h	20.75" h	21" h	22" h
Double Ensouple 24"	6432-1100 \$298.00			
Base avec 2 tablettes	6313-2008 \$470.00			
Base sans les 2 tablettes	6313-2009 \$365.00			



En 1998, Métiers Leclerc invente et produit un métier à tisser complètement nouveau pour les tisserandes modernes demandant un métier pliant à 8 cadres.

Puis nous avons produit un 12 et 4 cadres. En 2006 Leclerc continue son développement en introduisant son nouveau Voyageur 24" 4, 8, 12 et 16 cadres.

Ce nouveau modèle comprend:

- Un frein à friction permettant un tissage sans interruption lors de l'avance du tissu.
- Un distance de 9¾" entre le ros et la poitrinière avant.
- Une même méthode de fermeture et une nouvelle base avec tablettes.

Un battant pivotant est aussi disponible et peut être installé en quelques minutes (80.00\$)

